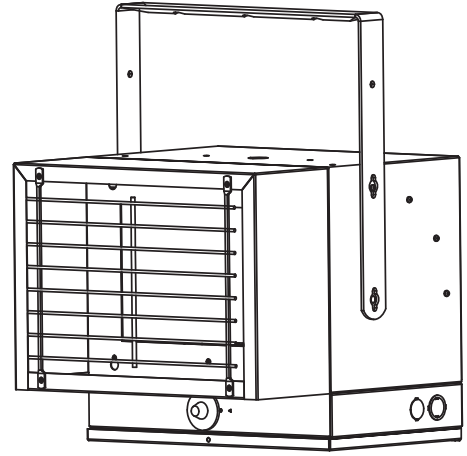




Marley[®]
Engineered Products



CFP25 Horizontal Plenum Heater

Installation, Operation & Maintenance Instructions

Table 1. Specifications

CFP25 SPECIFICATIONS- Ratings @ 0.20" SP

VOLTS	HZ	KW	PHASE	BTUH	CFM	FPM	RISE	AMPS*
240	50 / 60	2.5	1	8530	150	1880	60°F	10.7
208	50 / 60	1.9	1	6398	130	1880	46°F	9.42

Note: Thermostat temperature range 40°F to 90°F.

* Includes motor amps.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

⚡ WARNING ⚠

WHEN USING ELECTRIC APPLIANCES, BASIC PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, AND INJURY TO PERSONS, INCLUDING THE FOLLOWING:

1. Read all instructions before installing or using this heater.
2. This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, etc. and curtains at least 3 feet (0.9 m) from the front of the heater.
3. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.
4. Do not operate any heater after it malfunctions. Disconnect power at service panel and have heater inspected by a reputable electrician before using.
5. Do not use outdoors.
6. To disconnect heater, turn controls to off, and turn off power to heater circuit at main disconnect panel.
7. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock, fire, or damage to the heater.
8. To prevent a possible fire, do not block air intake or exhaust in any manner.
9. A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
10. Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
11. This heater is intended for comfort heating applications and not intended for use in special environments. Do not use in damp or wet locations such as marine or greenhouse or in areas where corrosive or chemical agents are present.
12. When installing, see INSTALLATION INSTRUCTIONS for additional warnings and precautions.
13. For safe and efficient operation, and to extend the life of your heater, keep your heater clean - See MAINTENANCE INSTRUCTIONS.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INSTALLATION INSTRUCTIONS

⚠ WARNING ⚠

To prevent a possible fire, injury to persons or damage to the heater, adhere to the following:

1. Disconnect all power coming to heater at main service panel before wiring or servicing.
2. All wiring procedures and connections must be in accordance with the National and Local Codes having jurisdiction and the heater must be grounded.
3. Power supply must enter back box through the knockouts. See also TOP marking on the back box for proper orientation.
4. Verify the power supply voltage coming to heater matches the ratings as shown on the heater nameplate.

CAUTION: ENERGIZING HEATER AT A VOLTAGE GREATER THAN THE VOLTAGE PRINTED ON THE NAMEPLATE WILL DAMAGE THE HEATER AND VOID THE WARRANTY AND COULD CAUSE A FIRE.

5. **CAUTION** - High temperature, risk of fire, keep electrical cords, drapery, furnishings, and other combustibles at least 3 feet (0.9 m) from front of heater. Do not install heater behind doors, below towel racks, or in an area where it is subject to being blocked by furniture, curtains or storage materials. Hot air from the heater may damage certain fabrics and plastics.
6. To reduce the risk of fire, do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of the heater.
7. The mounting structure and the anchoring hardware must be capable of reliably supporting the weight of the heater and if used, the mounting bracket.
8. The following minimum clearances must be maintained:
 - Bottom of heater to adjacent surface - 0" (0 mm).
 - Sides of heater to adjacent surface - 0" (0 mm).
 - Top of heater to adjacent surface - 0" (0 mm).
 - Front of heater to adjacent surface - 7 3/8" (187 mm).
9. Do not operate the heater without the grille installed.
10. Do not use this heater for dry out as the paint, plaster, sawdust and drywall sanding dust will permanently damage the heater and must be kept out of the heater.

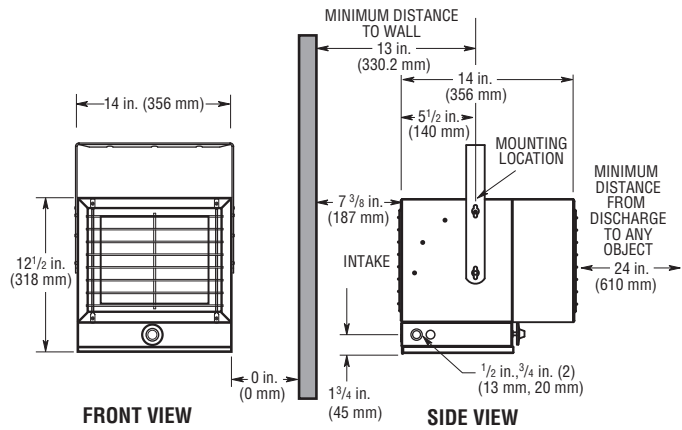


Figure 1

NOTE: Rated static pressure is 0.20" sp. This unique heater is provided with a set of normally open contacts that can supply a line voltage signal to an alarm device if desired to provide early notice if for any reason the heater cycles off on its built-in over temperature safety control. This can provide an early notification to allow for repairs BEFORE a freeze up occurs

Mounting

This heater can be mounted using the mounting bracket provided with the heater or it may be mounted using the 1/2" - 13NC threaded hole provided on the top of the heater.

Mounting The Heater With Bracket

1. Remove the bracket from the heater and position to the desired mounting location (see Figure 2). Securely attach to the building structure using appropriate hardware (supplied by others).
2. Attach heater to bracket using the keyhole slots in bracket and bolts provided with heater. Position heater as desired and tighten bolts.

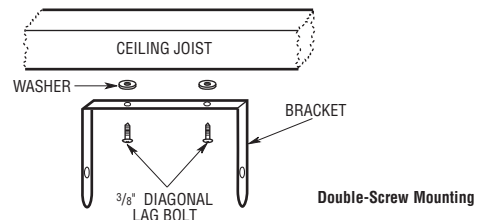


Figure 2

Mounting The Heater With Threaded Rod

1. A 1/2"-13NC threaded hole is provided in top of heater enclosure for mounting the heater if desired. Optional mounting brackets are available from your electrical distributor for use with this heater. If one of these brackets is to be used, refer to the instructions provided with the bracket.
2. If a threaded rod is used, it must be securely attached to the building structure using appropriate brackets, washers, nuts and lock washers to secure the heater properly and prevent it from falling.
3. When installing threaded rod into heater, make sure rod is inserted approximately 1" into heater to assure all threads are engaged. In addition, a 1/2" nut should be used as a jam nut to prevent the heater from rotating during operation.

Connecting the Power

1. To connect the power to the heater, simply remove the three screws from the bottom of the unit. This allows the cover to be removed, providing access to the electrical wiring and connectors. (See Fig. 3)

General Information

Model CFP25 is designed, tested and Listed by Intertek Testing Services NA, Inc. (ETL/C-ETL Listing Mark) to comply with the following standards:

USA: ANSI/UL 1995 titled "Heating and Cooling Equipment"

Canada: CSA C22.2 No. 236-05, third edition titled "Heating and Cooling Equipment"

This unit is specifically designed and approved for freeze protection installations into a concealed space and other areas not readily accessible. Typical applications include plenums and associated plenum spaces (such as areas above a finished ceiling that contain utilities), crawl spaces, water closets and other concealed locations where freeze protection is required.

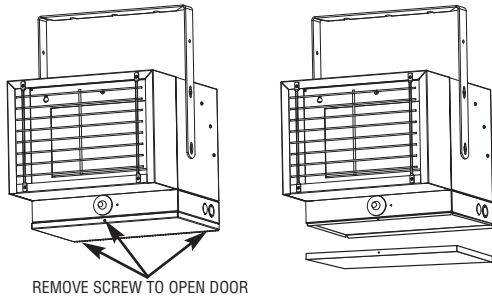


Figure 3

2. Attach the cable connectors to the unit and slide 10 gauge wire or appropriate size for amperage marked on the heater nameplate and length of run per NEC (National Electrical Code) through the cable connector. Pull enough of the wire through the connector to work with when making the connections.

3. Connect the wire to the power terminal block located in the base of the heater (See Figures 4 and 5).

NOTE: This unit is provided with two 1/4" male quick connect terminals (see Wiring Diagram, Figure 4) marked as Alarm 1 and Alarm 2, to allow for an external alarm to be connected to the unit if desired. This option can provide notification if the heater overheats and cycles on the thermal over-temperature limit. Each terminal (Alarm 1 or Alarm 2) will provide 120 volts to ground. Connection to both Alarm 1 and Alarm 2 terminals will supply line voltage (208 or 240V) to the alarm.

4. It may be necessary to readjust thermostat a time or so until exact comfort level is attained. Rotation in the clockwise direction will increase the amount of time the heater will produce heat. Rotation in the counterclockwise direction will reduce the amount of time the heater is on.

NOTE: The first time you operate the unit, it may smoke slightly. This is due to the residual cleaning agents used to clean the element when the heater is manufactured. This is normal and does not indicate a problem with the unit. This condition will stop after the heater has been in operation for a few minutes.

Timed Fan Delay

The CFP25 heater has a timed fan delay. When the thermostat calls for heat, fan action is delayed momentarily until the heating elements warm. This prevents the circulation of cold air. When the heater raises the temperature of the room to the thermostat set point, the heating element is turned off but the fan will continue to run for a short time. This prevents exposing the unit to residual heat, provides a higher comfort level and prolonged element life.

Thermal Cutout

The CFP25 heater is also equipped with a thermal cutout which will automatically shut off the heater in the event of overheating. The heater will turn on when the operating temperature returns to normal. Should the unit overheat and activate the thermal cutout cycle, the cause of the overheating should be determined before further operation.

CAUTION ⚠

TO PREVENT DAMAGE TO THE ALARM DEVICE, IT MUST BE SUITABLE FOR VOLTAGE AS NOTED ABOVE.

CAUTION ⚠

CAUTION - DO NOT CONTINUE TO ATTEMPT TO USE THE HEATER IF THE SAFETY CONTROL REPEATEDLY OPERATES AFTER BEING RESET. TO DO SO COULD PERMANENTLY DAMAGE THE HEATER OR CREATE A FIRE OR SAFETY HAZARD.

OPERATION INSTRUCTIONS

Setting the Thermostat

1. Heater must be properly installed before operation.
2. Rotate thermostat knob clockwise to the high position. After desired temperature is obtained, rotate thermostat knob counter-clockwise until the thermostat clicks off. Heater will cycle on and off to maintain room temperature.
3. Allow heater to continue to operate until room temperature reaches desired comfort level. Then rotate thermostat knob counterclockwise slowly until thermostat clicks off.

⚠ WARNING ⚠

DO NOT TAMPER WITH OR BYPASS ANY SAFETY LIMITS INSIDE HEATER.

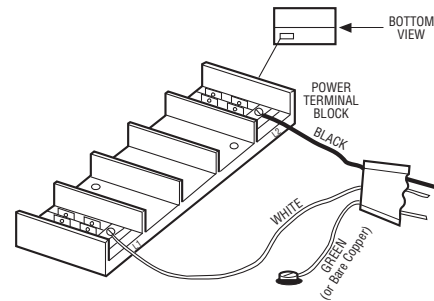


Figure 5

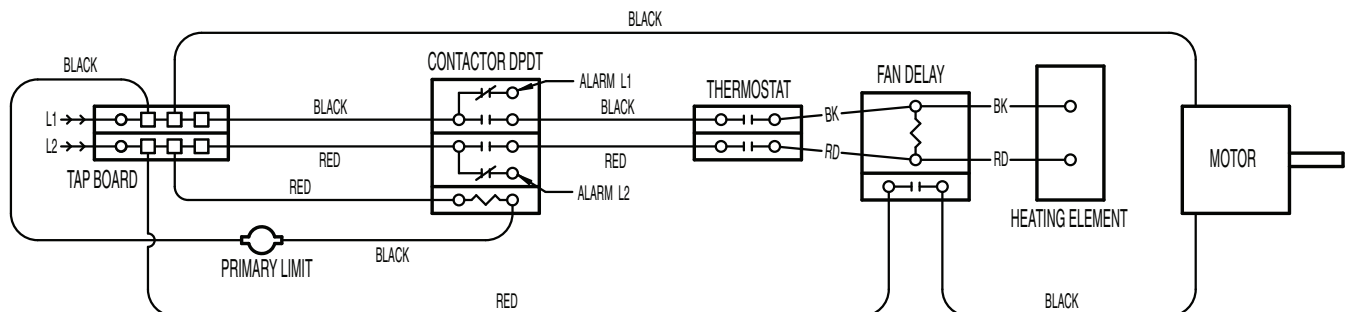


Figure 4 Wiring Diagram

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

It is important to keep this heater clean. Your heater will give you years of service and comfort with only minimum care. To assure efficient operation follow the simple instructions below.

NOTE: Heater is installed in a concealed space. Unit should be checked at least annually to verify operation and to clean fan blades and elements.

⚠ WARNING ⚠

ALL SERVICING BEYOND SIMPLE CLEANING THAT REQUIRES DISASSEMBLY SHOULD BE PERFORMED BY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

⚠ WARNING ⚠

TO REDUCE RISK OF FIRE AND ELECTRIC SHOCK OR INJURY, DISCONNECT ALL POWER COMING TO HEATER AT MAIN SERVICE PANEL AND CHECK THAT THE ELEMENT IS COOL BEFORE SERVICING OR PERFORMING MAINTENANCE.

User Cleaning Instructions:

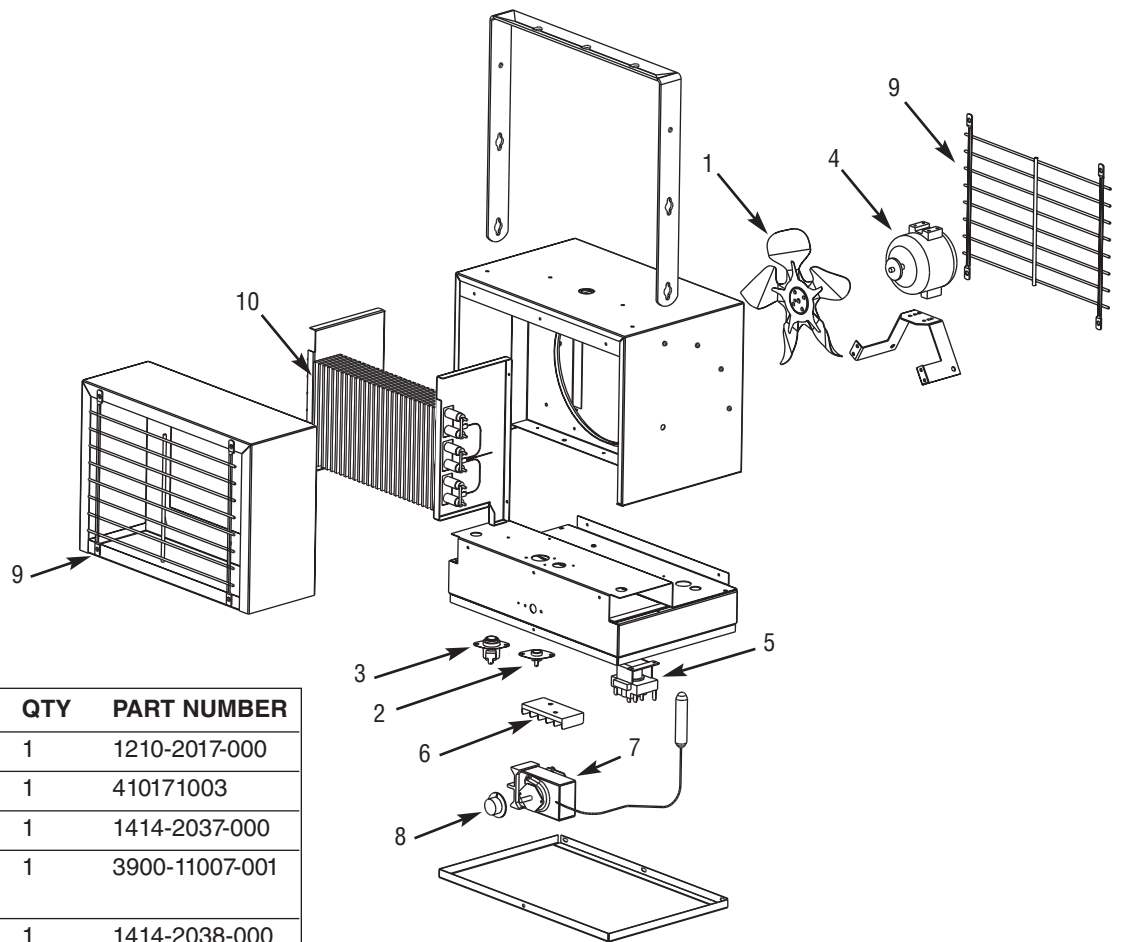
1. After the heater has cooled, a vacuum cleaner with brush attachment may be used to remove dust and lint from exterior surfaces of the heater including the grille openings.
2. With a damp cloth, wipe dust and lint from grille and exterior surfaces.
3. Return power to heater and check to make sure it is operating properly.

Maintenance Cleaning Instructions:

(To be performed only by Qualified Service Personnel)

At least annually, the heater should be cleaned and serviced by a qualified service person to assure safe and efficient operation. This should include the removal of the grille and, as necessary the heater from the backbox to clean residue from the unit. After completing the cleaning and servicing, the heater should be fully reassembled and checked for proper operation.

Figure 6 Repair Parts



REF	DESCRIPTION	QTY	PART NUMBER
1	Fan Blade	1	1210-2017-000
2.	Time Delay	1	410171003
3	High Limit	1	1414-2037-000
4.	Motor - 6 watt unit bearing	1	3900-11007-001
5.	Relay	1	1414-2038-000
6.	Terminal Block	1	5823-0004-000
7.	Thermostat	1	5813-2091-000
8.	Thermostat Knob	1	3301-2053-000
9.	Wire Guard	2	312056-000
10.	Element	-	302006807

LIMITED WARRANTY

All products manufactured by Marley Engineered Products are warranted against defects in workmanship and materials for one year from date of installation, except heating elements which are warranted against defects in workmanship and materials for five years from date of installation. This warranty does not apply to damage from accident, misuse, or alteration; nor where the connected voltage is more than 5% above the nameplate voltage; nor to equipment improperly installed or wired or maintained in violation of the product's installation instructions. All claims for warranty work must be accompanied by proof of the date of installation.

The customer shall be responsible for all costs incurred in the removal or reinstallation of products, including labor costs, and shipping costs incurred to return products to Marley Engineered Products Service Center. Within the limitations of this warranty, inoperative units should be returned to the nearest Marley authorized service center or the Marley Engineered Products Service Center, and we will repair or replace, at our option, at no charge to you with return freight paid by Marley. It is agreed that such repair or replacement is the exclusive remedy available from Marley Engineered Products.

THE ABOVE WARRANTIES ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES EXPRESSED OR IMPLIED, AND ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE WHICH EXCEED THE AFORESAID EXPRESSED WARRANTIES ARE HEREBY DISCLAIMED AND EXCLUDED FROM THIS AGREEMENT. MARLEY ENGINEERED PRODUCTS SHALL NOT BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING WITH RESPECT TO THE PRODUCT, WHETHER BASED UPON NEGLIGENCE, TORT, STRICT LIABILITY, OR CONTRACT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusion or limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

For the address of your nearest authorized service center, contact Marley Engineered Products in Bennettsville, SC, at 1-800-642-4328. Merchandise returned to the factory must be accompanied by a return authorization and service identification tag, both available from Marley Engineered Products. When requesting return authorization, include all catalog numbers shown on the products.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE AND WARRANTY PARTS PLUS GENERAL INFORMATION

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Warranty Service or Parts | 1-800-642-4328 |
| 2. Purchase Replacement Parts | 1-800-654-3545 |
| 3. General Product Information | www.marlymep.com |

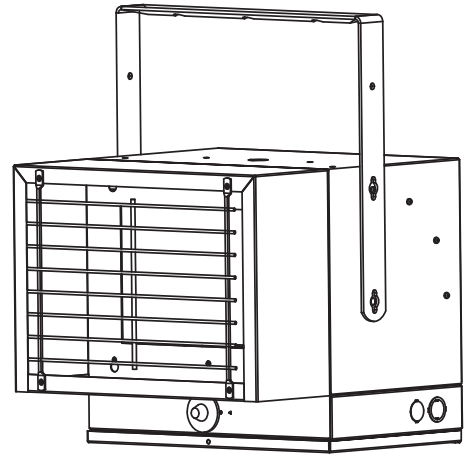
Note: When obtaining service always have the following:

1. Model number of the product
2. Date of manufacture
3. Part number or description



Marley[®]
Engineered Products

470 Beauty Spot Rd. East
Bennettsville, SC 29512 USA



CFP25

Calefactor horizontal para cámara

Instrucciones de instalación, operación y mantenimiento

Tabla 1. Especificaciones

ESPECIFICACIONES DEL CFP25 – Valores nominales @ presión estática = 0.20"

TENSIÓN (VOLTS)	FRECUENCIA (Hz)	POTENCIA (kW)	FASES	POTENCIA CALÓRICA (BTU/h)	CAUDAL DE AIRE (cfm)	VELOCIDAD DEL AIRE (fpm)	SOBREELEVACIÓN DE TEMPERATURA	CONSUMO (AMPERES)**
240	50 / 60	2.5	1	8 530	150	1 880	60°F	10.7
208	50 / 60	1.9	1	6 398	130	1 880	46°F	9.42

Nota: Intervalo de temperaturas del termostato: 40 °F (4.4 °C) a 90 °F (32.2 °C)

* Incluye el consumo del motor.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES



ADVERTENCIA



AL UTILIZAR ARTEFACTOS ELÉCTRICOS, PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO Y LESIONES PERSONALES DEBEN OBSERVARSE SIEMPRE ALGUNAS PRECAUCIONES BÁSICAS, COMO LAS SIGUIENTES:

1. Lea todas las instrucciones antes de instalar o utilizar este calefactor.
2. Cuando está en funcionamiento, el calefactor está muy caliente. Para evitar quemaduras, no deje que su piel haga contacto directo con las superficies calientes. Mantenga los materiales combustibles como muebles, almohadas, ropas de cama, papeles, ropas, cortinas, etc. a 3 pies (0.9 m) como mínimo del frente del calefactor.
3. Se necesita extremo cuidado al utilizar cualquier calefactor junto a o cerca de niños o inválidos, y en todo momento en que el calefactor quede funcionando o desatendido.
4. No opere ningún calefactor después de que haya tenido una falla de funcionamiento. Desconecte la alimentación eléctrica en el tablero de servicio y haga revisar el calefactor por un electricista calificado antes de usarlo.
5. No use el equipo en exteriores.
6. Para desconectar el calefactor, lleve los controles a la posición Apagado (OFF) y desconecte la alimentación del circuito del calefactor en el tablero de desconexión principal.
7. No inserte ni permita que entren objetos extraños en ninguna abertura de ventilación o de descarga, porque esto puede ser causa de choque eléctrico, incendio o daño al calefactor.
8. Para evitar un posible incendio, no bloquee de ningún modo la entrada ni la descarga de aire.
9. Un calefactor tiene en su interior piezas calientes, y piezas en las que se producen arcos o chispas. No lo utilice en áreas en las que se utilice o almacene gasolina, pintura o líquidos inflamables.
10. Utilice este calefactor únicamente de la manera descrita en este manual. Cualquier otra forma de uso no recomendada por el fabricante puede ser causa de incendio, choque eléctrico o daños personales.
11. Este calefactor está destinado a aplicaciones de calefacción ambiental, y no es para utilizar en ambientes especiales. No lo use en lugares húmedos o mojados como zonas marítimas o invernaderos, ni en áreas en las que estén presentes agentes químicos o corrosivos.
12. Al realizar la instalación, vea las advertencias y precauciones adicionales en las INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.
13. Para garantizar una operación segura y eficiente, y para extender la vida útil de su calefactor, manténgalo limpio. Vea las INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

⚠ ADVERTENCIA ⚠

Para evitar un posible incendio, lesiones personales o daños al calefactor, observe lo siguiente:

1. Antes de proceder a tareas de conexión o de reparación del calefactor, desconecte toda la alimentación eléctrica que llega al mismo desde el tablero principal de servicio.
2. Todos los procedimientos de cableado y conexiones deben hacerse de conformidad con los códigos nacionales y locales que tengan jurisdicción, y el calefactor debe estar conectado a tierra.
3. La alimentación eléctrica debe ingresar a la caja posterior a través de los prepunzonados. Verifique también la marca ARRIBA (TOP) de la caja posterior para asegurar una orientación correcta.
4. Verifique que la tensión de alimentación provista al calefactor coincida con la tensión nominal indicada en la placa de características del mismo.

ATENCIÓN: SI SE ENERGIZA UN CALEFACTOR CON UNA TENSIÓN MAYOR QUE EL VALOR DE TENSIÓN IMPRESO EN LA PLACA DE CARACTERÍSTICAS, SE DAÑARÁ EL CALEFACTOR, SE ANULARÁ LA GARANTÍA, Y PODRÍA PRODUCIRSE UN INCENDIO.

5. **ATENCIÓN** - alta temperatura, riesgo de incendio. Mantenga los cables eléctricos, cortinados, muebles y otros elementos combustibles a 3 pies (0.9 m) como mínimo del frente del calefactor. No instale el calefactor detrás de puertas, debajo de toalleros, ni en un área en la que esté sujeto a bloqueo por muebles, cortinas o materiales almacenados. El aire caliente que sale del calefactor puede dañar algunas telas y plásticos.
6. Para reducir el riesgo de incendio, no almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables en las cercanías del calefactor.
7. La estructura de montaje y los accesorios de anclaje deben ser capaces de soportar confiablemente el peso del calefactor y, en caso de utilizarlo, del soporte de montaje.
8. Deben mantenerse las distancias mínimas que se indican a continuación:
 - De la cara inferior del calefactor a la pared adyacente: 0" (0 mm).
 - De los costados del calefactor a la superficie adyacente: 0" (0 mm).
 - De la cara superior del calefactor a la superficie adyacente: 0" (0 mm).
 - Del frente del calefactor a la superficie adyacente: 7 3/8" (187 mm).

NOTA: para tener acceso al cableado del sitio y a los controles del calefactor debe abrirse la puerta del panel inferior, como se muestra en la Fig. 3. Debe tomarse en consideración proporcionar acceso a este panel.

9. No haga funcionar el calefactor sin haber instalado la rejilla.
10. No utilice este calefactor para fines de secado, ya que la pintura, el yeso, el aserrín y el polvo proveniente del lijado de paredes secas provocarán daños permanentes al calefactor, por lo que no deben entrar al mismo.

Información general

El modelo CFP25 está diseñado, probado y registrado por Intertek Testing Services NA, Inc. (Marca de Registro ETL/C-ETL) para cumplir con las normas siguientes:

EE. UU.: ANSI/UL 1995, titulada 'Equipos de calefacción y de refrigeración'

Canadá: CSA C22.2 N.º 236-05, tercera edición, titulada 'Equipos de calefacción y de refrigeración'

Esta unidad está diseñada y aprobada específicamente para instalaciones de protección contra la congelación en espacios ocultos y otras áreas de acceso difícil. Sus aplicaciones típicas comprenden cámaras y sus espacios asociados (como las zonas que contienen instalaciones y están encima de un cielorraso terminado), espacios bajo el piso, servicios sanitarios y otros lugares ocultos en los que se necesite una protección contra la congelación.

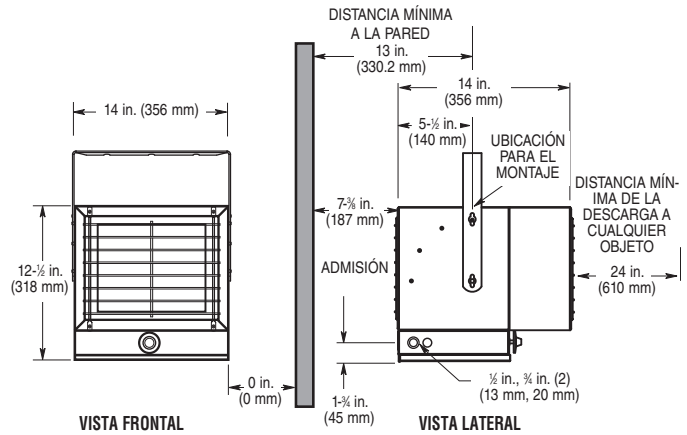


Figura 1

NOTA: la presión estática nominal es 0.20". Este calefactor exclusivo se suministra con un conjunto de contactos normalmente abiertos que pueden suministrar, si se desea, una señal de tensión de línea a un dispositivo de alarma, para dar un aviso anticipado si por alguna razón el calefactor hace ciclos de activación de su control integrado de seguridad de sobretensión. Esto puede brindar una notificación temprana para permitir hacer reparaciones ANTES de que se produzca la congelación.

Montaje

Este calefactor puede montarse mediante el soporte de montaje provisto con él, o utilizando el agujero roscado de 1/2"-13NC provisto en su cara superior.

Montaje del calefactor con soporte

1. Retire el soporte del calefactor y colóquelo en la posición de montaje deseada (vea la Figura 2). Fijelo firmemente a la estructura del edificio mediante los accesorios de montaje adecuados (suministrados por terceros).
2. Sujete el calefactor al soporte, utilizando las ranuras tipo bocallave que están en el soporte y los pernos provistos con el calefactor. Coloque el calefactor en la posición deseada y apriete los pernos.

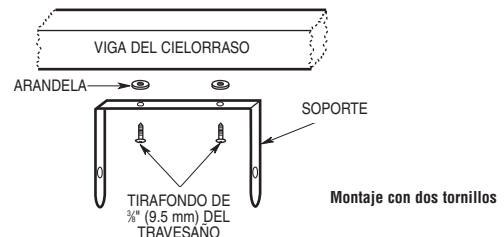


Figura 2

Montaje del calefactor con varilla roscada

1. En la cara superior del gabinete del calefactor se proporciona un agujero roscado de 1/2"-13NC para el montaje del mismo, si fuera necesario. Puede obtener, de su distribuidor de productos eléctricos, soportes de montaje opcionales para el uso con este calefactor. Si va a utilizar alguno de estos soportes, consulte las instrucciones que se proporcionan con el mismo.
2. Si se utiliza una varilla roscada, debe fijarse firmemente a la estructura del edificio mediante los soportes, arandelas, tuercas y arandelas de presión adecuadas, para sujetar correctamente el calefactor y evitar que se caiga.
3. Cuando instale la varilla roscada en el calefactor, asegúrese de insertarla aproximadamente 1" (25 mm) para que todas las roscas hagan contacto. Además debe utilizarse una tuerca de 1/2" (13 mm) como contratuerca, para evitar que el calefactor gire durante la operación.

Conexión de la alimentación eléctrica

1. Para conectar la alimentación eléctrica al calefactor, simplemente quite los tres tornillos de la cara inferior de la unidad. Esto permite quitar la cubierta, y así proporcionar acceso al conexionado eléctrico y sus conectores (vea la Fig. 3).

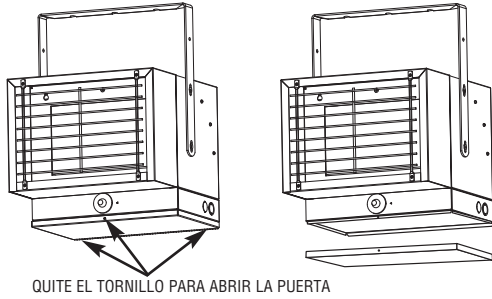


Figura 3

QUITE EL TORNILLO PARA ABRIR LA PUERTA

2. Conecte los conectores de cable a la unidad y deslice por el conector un cable calibre 10 o de tamaño apropiado para el consumo (amperes) marcado en la placa de características del calefactor y la longitud del tramo, según las recomendaciones del Código Eléctrico Nacional (NEC) de los Estados Unidos. Cuando haga las conexiones, extraiga a través del conector una cantidad suficiente de cable para trabajar.
3. Conecte el cable a la bornera de alimentación eléctrica, ubicada en la base del calefactor (vea las Figuras 4 y 5).

NOTA: esta unidad se provee con dos terminales macho de conexión rápida de ¼" (6.4 mm) (vea el Diagrama de conexionado, Figura 4) marcados Alarm 1 y Alarm 2, para poder conectar a la unidad una alarma externa si fuera necesario. Esta opción puede proporcionar una notificación si el calefactor sobrecalienta y hace ciclos de activación del límite térmico de sobretemperatura. Cada terminal (Alarm 1 o Alarm 2) suministrará una tensión de 120 volts respecto a tierra. La conexión a ambos terminales, Alarm 1 y Alarm 2, suministrará la tensión de línea (208 V ó 240 V) a la alarma.

PRECAUCION ⚠

PARA EVITAR DAÑOS AL DISPOSITIVO DE ALARMA, ÉSTE DEBE SER ADECUADO PARA LA TENSIÓN INDICADA.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Ajuste del termostato

1. El calefactor debe instalarse correctamente antes de ponerlo en funcionamiento.
2. Haga girar la perilla del termostato en sentido horario, hasta la posición de temperatura más alta. Después de haber obtenido la temperatura deseada, haga girar la perilla del termostato en sentido antihorario hasta que el termostato haga un 'clic' e interrumpa el calentamiento. El calefactor hará ciclos de encendido y apagado, para mantener la temperatura de la habitación.
3. Deje que el calefactor continúe funcionando hasta que la temperatura ambiente alcance el nivel de confort deseado. Luego haga girar la perilla del termostato lentamente en sentido antihorario, hasta que se escuche el 'clic' que indica que el termostato apagó el calefactor.

4. Puede que sea necesario volver a ajustar el termostato una o más veces hasta que se alcance el nivel de confort exacto. La rotación en sentido horario aumentará el tiempo durante el cual el calefactor producirá calor. La rotación en sentido antihorario reducirá el tiempo durante el cual el calefactor está encendido.

NOTA: la primera vez que usted haga funcionar la unidad, es posible que humee levemente. Esto se debe a los residuos de los agentes limpiadores que se utilizaron para limpiar el elemento calefactor cuando se fabricó la unidad. Esto es normal, y no está indicando ningún problema con la unidad. Esta condición desaparecerá después de que el calefactor haya estado funcionando durante unos pocos minutos.

Retardo temporizado del ventilador

El CFP25 cuenta con un retardo temporizado de ventilador. Cuando el termostato demanda calor, la acción del ventilador se demora momentáneamente hasta que el elemento calefactor se caliente. Esto impide la circulación de aire frío. Cuando el calefactor eleva la temperatura de la habitación hasta el valor prefijado por el termostato, el elemento calefactor se apaga, pero el ventilador continúa funcionando durante un tiempo breve. Esto impide la exposición de la unidad al calor residual, con lo que proporciona un mayor nivel de confort y prolonga la vida del elemento calefactor.

Protección térmica

El calefactor CFP25 está equipado también con una protección térmica que apagará automáticamente la unidad en caso de sobrecalentamiento. El calefactor se encenderá cuando la temperatura de funcionamiento vuelva a su valor normal. Si la unidad se sobrecalienta y activa el ciclo de la protección térmica, debe determinarse la causa del sobrecalentamiento antes de continuar la operación.

PRECAUCION ⚠

ATENCIÓN: SI EL CONTROL DE SEGURIDAD SE ACTIVA REPETIDAMENTE DESPUÉS DE LA REPOSICIÓN, NO VUELVA A INTENTAR USAR EL CALEFACTOR. SI LO HACE, EL CALEFACTOR PUEDE SUFRIR DAÑOS PERMANENTES, O PROVOCAR UN INCENDIO O RIESGO PARA LA SEGURIDAD.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

NO ALTERE NI PUENTE NINGÚN LÍMITE DE SEGURIDAD INTERNO DEL CALEFACTOR.

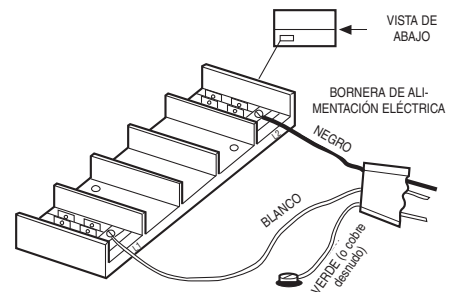


Figure 5

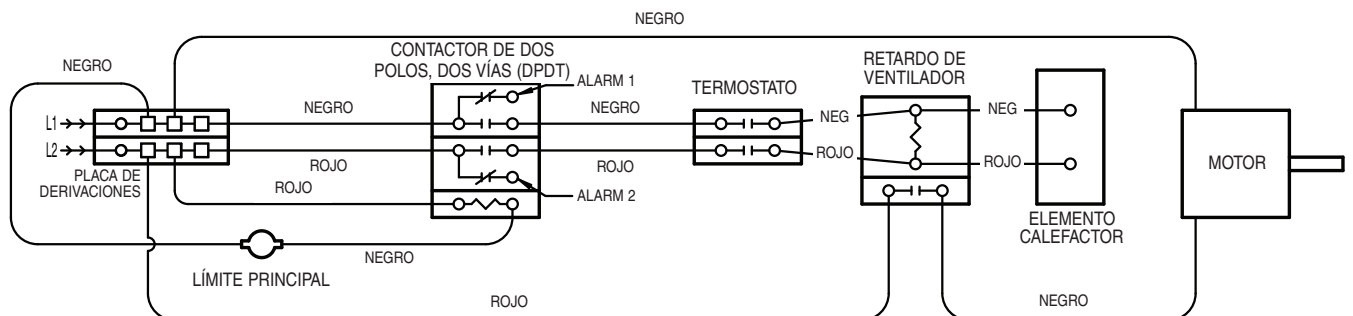


Figura 4 - Diagrama de conexionado

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Es importante mantener limpio este calefactor. Su calefactor le brindará muchos años de servicio y confort con sólo un mínimo de cuidado. Para asegurar un funcionamiento eficiente, observe las instrucciones simples que se indican a continuación.

NOTA: el calefactor está instalado en un espacio oculto. La unidad debe revisarse al menos anualmente, para verificar su funcionamiento y para limpiar las paletas del ventilador y el elemento calefactor.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

TODO SERVICIO, MÁS ALLÁ DE UNA SIMPLE LIMPIEZA, QUE REQUIERA UN DESMONTAJE DEBE SER REALIZADO POR PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.

⚠ ADVERTENCIA ⚠

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO Y DE CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES, DESCONECTE TODA LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA QUE LLEGA AL CALEFACTOR EN EL TABLERO PRINCIPAL DE SERVICIO Y VERIFIQUE QUE EL ELEMENTO CALEFACTOR ESTÉ FRÍO ANTES DE PRESTAR SERVICIO O DE REALIZAR EL MANTENIMIENTO.

Instrucciones de limpieza para el usuario:

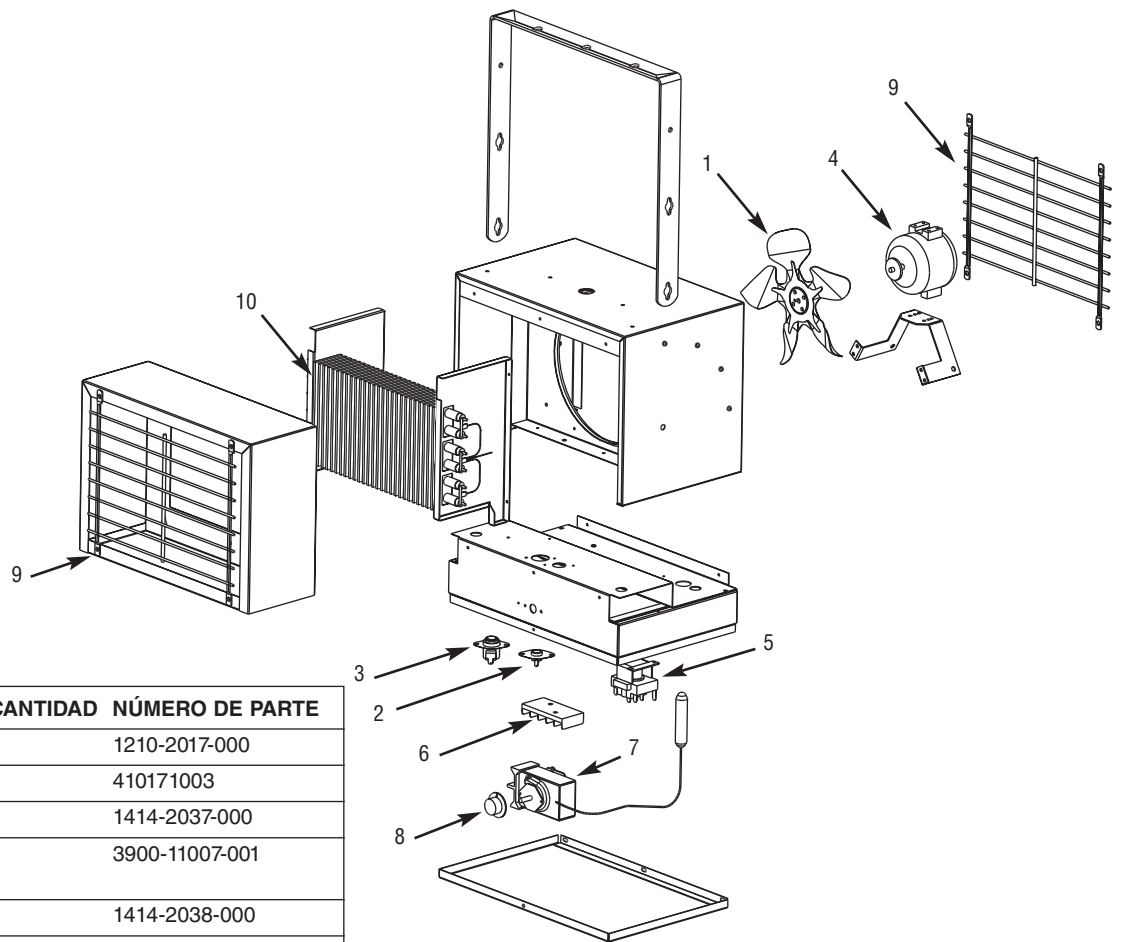
1. Después de que el calefactor se haya enfriado, puede utilizarse una aspiradora con accesorio de cepillo para eliminar el polvo y la pelusa de las superficies exteriores del calefactor, incluidas las aberturas de la rejilla.
2. Con un paño húmedo, elimine el polvo y la pelusa de la rejilla y las superficies exteriores.
3. Vuelva a conectar la alimentación eléctrica al calefactor y asegúrese de que funcione correctamente.

Instrucciones de limpieza de mantenimiento:

(a realizarse únicamente por personal de servicio calificado)

Al menos una vez por año, un técnico de servicio calificado debe limpiar y prestar servicio al calefactor para garantizar un funcionamiento seguro y eficiente. Esto debe incluir la extracción de la rejilla y, de ser necesario, la extracción del calefactor de la caja posterior para limpiar residuos en la unidad. Después de terminada la limpieza y servicio, el calefactor debe volver a montarse completamente y verificarse que funcione correctamente.

Figura 6. Piezas para reparación



REF.	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	NÚMERO DE PARTE
1	Paleta del ventilador	1	1210-2017-000
2.	Temporizador	1	410171003
3	Límite superior	1	1414-2037-000
4.	Motor 6 watts, Unit Bearing	1	3900-11007-001
5.	Relé	1	1414-2038-000
6.	Bornera	1	5823-0004-000
7.	Termostato	1	5813-2091-000
8.	Perilla del termostato	1	3301-2053-000
9.	Protección de alambre	2	312056-000
10.	Elemento calefactor	-	302006807

GARANTÍA LIMITADA

Todos los productos fabricados por Marley Engineered Products están garantizados contra defectos de fabricación y de materiales por un año desde la fecha de instalación, a excepción de los elementos calefactores, que están garantizados contra defectos de fabricación y de materiales por cinco años desde la fecha de instalación. Esta garantía no se aplica a daños debidos a accidente, mal uso o alteración, ni a los casos en que la tensión eléctrica conectada supere a la tensión nominal -indicada en la placa de características- en más de un 5 %, ni a equipos que hayan sido instalados o cableados incorrectamente, o mantenidos en contravención a lo indicado en las instrucciones de instalación del producto. Todo reclamo por trabajos en garantía debe acompañarse con una prueba de la fecha de instalación.

El cliente será responsable de todos los costos incurridos en el retiro o reinstalación de productos, incluidos los costos de mano de obra y los costos de envío incurridos para regresar productos a un Centro de Servicio de Marley Engineered Products. Dentro de las limitaciones de esta garantía, las unidades que no funcionan deben regresarse al centro de servicio autorizado Marley más cercano, o al Centro de Servicio de Marley Engineered Products, y nosotros lo repararemos o reemplazaremos, a nuestra opción, sin cargo para usted, con el flete de retorno pagado por Marley. Se acuerda que tal reparación o reemplazo es el único recurso que Marley Engineered Products pone a su disposición.

LAS GARANTÍAS EXPUESTAS MÁS ARRIBA TOMAN EL LUGAR DE TODA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, Y POR LA PRESENTE SE DECLINA Y EXCLUYE DE ESTE ACUERDO TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO PARTICULAR QUE EXCEDA LAS GARANTÍAS EXPRESAS ANTEDICHAS. MARLEY ENGINEERED PRODUCTS NO SE HARÁ RESPONSABLE DE DAÑOS CONSIGUIENTES QUE SE PRODUZCAN CON RESPECTO AL PRODUCTO, EN BASE YA SEA A NEGLIGENCIA, AGRAVIO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA, O CONTRATO.

Algunos estados o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consiguientes, de modo que la exclusión o limitación expresada más arriba puede no aplicarse a su caso. Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede tener también otros derechos, que varían de un estado o jurisdicción a otro.

Para obtener la dirección de su centro de servicio autorizado más cercano, comuníquese con Marley Engineered Products en Bennettsville, SC, EE. UU., llamando al 1-800-642-4328. Toda mercadería regresada a la fábrica debe ser acompañada por una autorización de retorno y una etiqueta de identificación de servicio, disponibles ambas en Marley Engineered Products. Cuando solicite la autorización de retorno, incluya todos los números de catálogo mostrados en los productos.

CÓMO OBTENER SERVICIO EN GARANTÍA, PIEZAS DE REPUESTO E INFORMACIÓN GENERAL

- | | |
|--|---|
| 1. Servicio o repuestos en garantía | 1-800-642-4328 |
| 2. Compra de repuestos | 1-800-654-3545 |
| 3. Información general sobre productos | www.marleymep.com |

Nota: cuando solicite servicio, siempre dé la información que sigue.

1. Número de modelo del producto
2. Fecha de fabricación
3. Número de parte o descripción

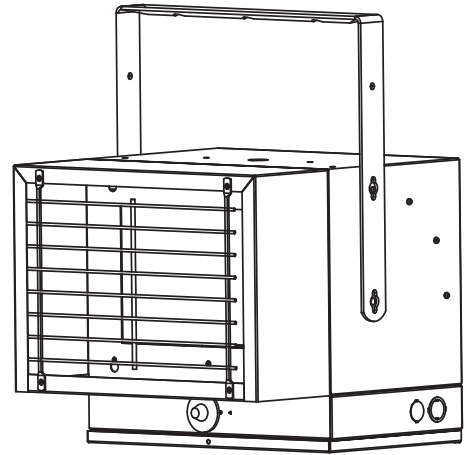


Marley[®]
Engineered Products

470 Beauty Spot Rd. East
Bennettsville, SC 29512 USA

CFP25

Radiateur horizontal pour espaces vides



Instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien

Tableau 1 - Spécifications

SPÉCIFICATIONS DU CFP25 – VALEURS À 0,20" S

VOLTS	HZ	KW	PHASE	BTU/H	CFM	FPM	MONTÉE	AMPS**
240	50 / 60	2.5	1	8 530	150	1 880	60°F	10,7
208	50 / 60	1.9	1	6 398	130	1 880	46°F	9,42

Remarque : Plage de température du thermostat de 40 à 90°F (4,4 à 32,2 °C)

* Incluant le courant du moteur

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

AVERTISSEMENT

LORS DE L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, DES PRÉCAUTIONS DE BASE DOIVENT TOUJOURS ÊTRE SUIVIES AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉPART D'INCENDIE, DE COMMOTION ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURES AUX PERSONNES, INCLUANT CELLES QUI SUIVENT :

1. Lisez toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser le radiateur.
2. Ce radiateur est chaud quand il est en fonctionnement. Pour éviter des brûlures, ne laissez pas de peau nue toucher ses surfaces chaudes. Maintenez les matières combustibles comme le mobilier, les oreillers, la literie, les papiers, les vêtements et les couvertures, à au moins 3 pieds (90 cm) de distance de l'avant du radiateur.
3. Il faut faire très attention quand un radiateur quelconque est utilisé par des enfants ou des personnes invalides ou près d'eux, et à chaque fois que le radiateur est laissé en marche sans surveillance.
4. N'utilisez plus un radiateur s'il a présenté des dysfonctionnements. Débranchez son alimentation au panneau de distribution du secteur et faites-le inspecter par un bon électricien avant de le réutiliser.
5. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
6. Pour déconnecter le radiateur, passez sa commande sur arrêt (Off) et coupez le secteur en amont au panneau de distribution.
7. N'insérez pas d'objets étrangers, et ne permettez pas qu'il en entre, dans toute ouverture d'admission ou d'évacuation, car cela peut causer une commotion électrique ou un départ d'incendie, ou endommager le radiateur.
8. Pour éviter un possible départ d'incendie, n'obstruez en aucune façon les admissions et les échappements d'air.
9. Un radiateur comporte à l'intérieur des parties chaudes, et pouvant produire un arc ou des étincelles électriques. Ne l'utilisez pas dans des zones où de l'essence ou des liquides inflammables sont utilisés ou entreposés.
10. N'utilisez ce radiateur que comme c'est décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le constructeur peut causer un départ d'incendie, une commotion électrique ou des blessures corporelles.
11. Ce radiateur est prévu pour des applications de chauffage de confort, et n'est pas conçu pour une utilisation dans des endroits spéciaux. Ne l'utilisez pas dans des lieux humides ou mouillés, tels que dans un contexte marin ou une serre, ou dans des endroits où il y a présence d'agents corrosifs ou chimiques.
12. Lors de l'installation, voyez les INSTRUCTIONS D'INSTALLATION pour des mises en gardes et précautions supplémentaires.
13. Pour un fonctionnement sûr et efficace, et pour prolonger sa durée de service, gardez votre radiateur propre – Voyez les INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Pour éviter un possible départ d'incendie, des blessures corporelles ou des dommages au radiateur, respectez ces consignes :

1. Débranchez toute alimentation secteur arrivant au panneau de service principal avant de câbler ou d'intervenir pour du service.
2. Toutes les procédures de câblage et les raccordements doivent être en conformité avec les normes nationales et locales applicables, et le radiateur doit être relié à la terre.
3. L'alimentation secteur doit entrer dans le boîtier arrière au travers des pastilles à enfoncer. Voir également le marquage de HAUT sur le boîtier arrière pour la bonne orientation.
4. Vérifiez que la tension du secteur arrivant au radiateur correspond bien aux valeurs spécifiées sur sa plaque signalétique.

ATTENTION : ALIMENTER LE RADIATEUR AVEC UNE TENSION DÉPASSANT LA VALEUR IMPRIMÉE SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE ENDOMMAGERA LE RADIATEUR ET ANNULERA SA GARANTIE, ET CELA PEUT PROVOQUER UN DÉPART D'INCENDIE.

5. **ATTENTION** - Température élevée et risque de départ d'incendie, gardez les cordons électriques, les draperies et textiles d'intérieur, et d'autres matières combustibles, à au moins 3 pieds (90 cm) de l'avant du radiateur. N'installez pas le radiateur derrière des portes, sous des porte-serviettes ou dans une zone où il est susceptible d'être bloqué par des meubles, des rideaux ou des matériaux de rangement. L'air chaud venant du radiateur peut endommager certains tissus et plastiques.
6. Pour réduire le risque de départ d'incendie, n'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres produits inflammables sous forme de liquide ou de vapeurs à proximité du radiateur.
7. La structure de montage et le matériel d'ancrage doivent pouvoir supporter de façon fiable le poids total du radiateur et s'il est utilisé le support de montage.
8. Les écartements suivants doivent être respectés :
 - Du bas du radiateur à une surface adjacente - 0" (0 mm).
 - Des côtés du radiateur à une surface adjacente - 0" (0 mm).
 - Du haut du radiateur à une surface adjacente - 0" (0 mm).

De l'avant du radiateur à une surface adjacente - 7- $\frac{3}{8}$ " (187 mm).
REMARQUE : Pour accéder au câblage sur site et aux commandes du chauffage, il faut ouvrir le panneau trappe du bas comme c'est montré en Figure 3. Il faut prendre des dispositions pour laisser un accès à ce panneau.

9. Ne faites pas fonctionner le radiateur sans que sa grille soit en place.
10. N'utilisez pas ce radiateur pour faire sécher de la peinture, du plâtre. De la sciure ou de la poussière de ponçage de cloison sèche endommageraient de façon permanente le radiateur, et doivent être tenues à l'écart.

Informations générales

Le modèle CFP25 a été conçu, testé et listé par Intertek Testing Services NA, Inc. (Marquage d'homologation ETL/C-ETL) comme compatible avec les normes suivantes :

USA : ANSI/UL 1995 intitulé "Équipement de chauffage et de refroidissement"

Canada : CSA C22.2 N° 236-05, troisième édition, intitulé "Équipement de chauffage et de refroidissement"

Cet appareil est spécifiquement conçu et approuvé pour des installations de protection contre le gel en espace clos, et autres zones peu accessibles. Les applications types incluent des plénums et leurs espaces associés (comme des zones au-dessus d'un grenier fini qui contiennent des marchandises), des vides sanitaires, des lieux d'aisances et d'autres endroits dissimulés où il faut une protection contre le gel.

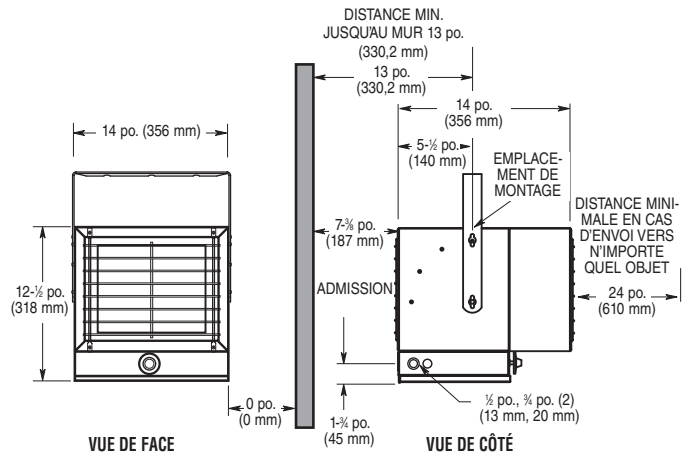


Figure 1

REMARQUE : La pression statique (SP) spécifiée est de 0,20" de hauteur de colonne d'eau. Ce radiateur unique est fourni avec un jeu de contacts normalement ouverts, qui peut envoyer un signal sous forme de tension secteur à un dispositif d'alerte si on le souhaite, pour prévenir au plus tôt si pour une raison quelconque le radiateur est coupé par son dispositif intégré de protection contre un dépassement de température. Cela peut donner un préavis pour permettre de réparer AVANT qu'il n'y ait gel.

Montage

Le radiateur peut être monté en utilisant le support de montage fourni avec, ou il peut l'être en utilisant le trou fileté de $\frac{1}{2}$ " - 13NC disponible sur son haut.

Montage du radiateur avec un support

1. Enlevez le support du radiateur et positionnez-le à l'emplacement de montage désiré (Voyez la Figure 2). Fixez-le solidement sur la structure de la construction en utilisant de la visserie adaptée (fourniture locale).
2. Fixez le radiateur au support en utilisant les trous en forme de trou de serrure du support, avec les boulons fournis avec le radiateur. Positionnez le radiateur comme vous le désirez et serrez les boulons.

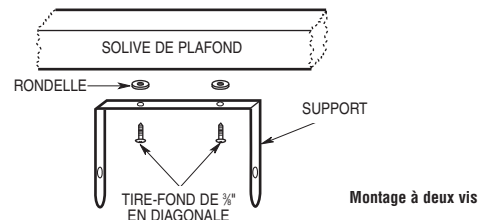


Figure 2

Montage du radiateur avec une tige filetée

1. Un trou fileté $\frac{1}{2}$ "-13NC en disponible en haut de l'enveloppe du radiateur pour le monter selon le besoin. Des supports de montage optionnels sont disponibles chez votre distributeur d'équipement électrique avec ce radiateur. Si un de ces supports doit être utilisé, référez-vous aux instructions fournies avec.
2. Si une tige filetée est utilisée, elle doit être solidement fixée à la structure de la construction en utilisant du matériel approprié, supports, rondelles, écrous et rondelles de blocage, pour que le radiateur tienne bien et ne risque pas de tomber.
3. Quand vous montez une tige filetée dans le radiateur, assurez-vous que la tige y entre d'environ 1 pouce (2,5 cm) pour assurer l'engagement de tous les filets. De plus, il faut utiliser un écrou de $\frac{1}{2}$ " comme contre-écrou pour éviter la rotation du radiateur en fonctionnement.

Raccordement de l'alimentation électrique

1. Pour amener l'alimentation secteur au radiateur, enlevez simplement les trois vis du fond de l'appareil. Cela permet au couvercle de s'enlever, en donnant accès au câblage électrique et aux connecteurs (Voyez la Figure 3).

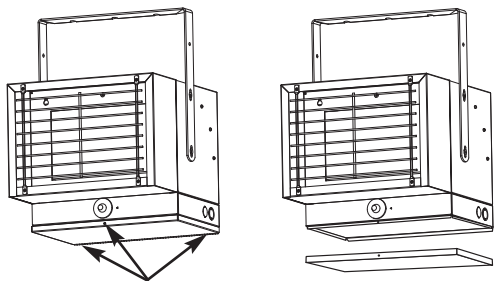


Figure 3

ENLEVEZ LES VIS POUR OUVRIR LA PORTE

2. Attachez les connecteurs de câble à l'appareil, et glissez du fil de calibre 10, ou de taille appropriée pour l'ampérage indiqué sur la plaque signalétique du radiateur et la longueur du tronçon selon la norme électrique américaine (NEC), au travers des connecteurs de câble. Tirez suffisamment de fil dans le connecteur pour pouvoir réaliser les raccordements.
3. Branchez le fil sur le bornier d'alimentation situé à la base du radiateur (Voyez les Figures 4 et 5).

REMARQUE : Cet appareil est fourni avec deux terminaisons 1/4" mâles de connexion rapide (Voyez en Figure 4 le schéma de câblage) repérées comme Alarme L1 et Alarme L2, afin de pouvoir si vous le souhaitez raccorder une alerte extérieure à l'appareil. Cette option permet de donner un avertissement s'il y a surchauffe du radiateur ou s'il se coupe par l'action de son détecteur de dépassement de limite de température. Chaque terminaison (alarmes 1 et 2) fournira du 120 V par rapport à la masse. Le branchement des deux terminaisons Alarme L1 et L2 fournira la tension secteur (208 ou 340 V) pour actionner l'alerte extérieure.

ATTENTION ⚠

POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER LE DISPOSITIF D'ALERTE, IL DOIT CONVENIR À LA TENSION ENVOYÉE MENTIONNÉE CI-DESSUS.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Réglage du thermostat

1. Le radiateur doit être correctement installé avant d'être mis en marche.
2. Tournez le bouton de thermostat en sens horaire sur la consigne la plus élevée. Une fois la température voulue obtenue, tournez le bouton du thermostat en sens antihoraire jusqu'à l'audition du déclic. Le radiateur aura des cycles d'activation/désactivation pour maintenir la température de la pièce autour de la consigne.
3. Laissez le radiateur continuer de fonctionner jusqu'à ce que la température de la pièce atteigne le niveau confortable souhaité. Tournez alors le bouton du thermostat en sens antihoraire jusqu'à l'obtention d'un déclic.
4. Il peut être nécessaire de réajuster le thermostat une ou deux fois jusqu'à ce que la température exacte de confort soit obtenue. Une rotation en sens horaire va augmenter la durée pendant laquelle le radiateur va chauffer. Une rotation en sens antihoraire va réduire la durée de fonctionnement du radiateur.

REMARQUE : La première fois que vous ferez fonctionner le radiateur il peut fumer un peu. C'est dû à des résidus d'agents de nettoyage utilisés pour nettoyer l'élément de chauffage pendant la construction du radiateur. C'est un phénomène normal qui n'indique pas un problème avec l'appareil. Cette situation cessera une fois que le radiateur aura fonctionné pendant quelques minutes.

Temporisation de la ventilation

Le radiateur CFP25 comporte une temporisation pour sa ventilation. Quand le thermostat demande du chauffage, l'entrée en action du ventilateur est momentanément retardée jusqu'au réchauffement des éléments. Cela évite d'envoyer de l'air froid au démarrage. Quand le radiateur a monté la température de la pièce au niveau du point de consigne de thermostat, l'élément de chauffe est désactivé mais le ventilateur continue de tourner pendant une courte période. Cela évite de faire subir au radiateur de la chaleur résiduelle, fournit un meilleur niveau de confort et prolonge la durée de service des éléments.

Coupure thermique

Le radiateur CFP25 est également équipé d'un limiteur thermique qui coupe automatiquement le radiateur en cas de surchauffe. Le radiateur redémarrera quand sa température interne reviendra dans sa plage normale. Si l'appareil surchauffe et fait souvent déclencher la coupure thermique, la cause de sa surchauffe doit être déterminée avant de continuer à l'utiliser.

ATTENTION ⚠

NE CONTINUEZ PAS D'ESSAYER D'UTILISER LE RADIATEUR SI SON CONTRÔLE DE SÉCURITÉ SE DÉCLENCHE À RÉPÉTITION APRÈS SA RESTAURATION. EN LE FAISANT VOUS POURRIEZ L'ENDOMMAGER DE FAÇON IRRÉMÉDIABLE OU CAUSER UN DÉPART D'INCENDIE OU DES RISQUES POUR LA SÉCURITÉ.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

NE TOUCHEZ PAS ET NE CONTOURNEZ PAS LES LIMITES DE SÉCURITÉ À L'INTÉRIEUR DU RADIATEUR

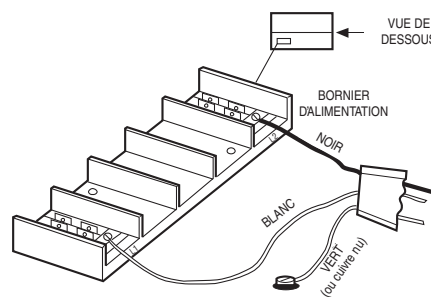


Figure 5

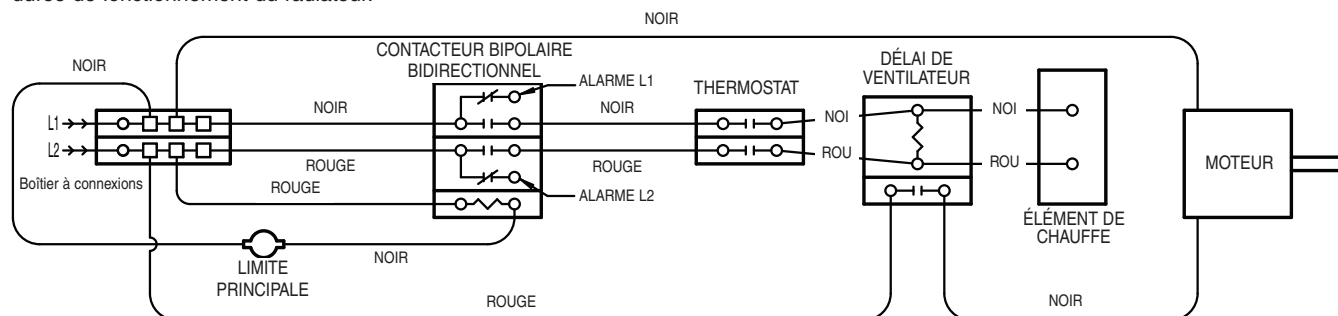


Figure 4 – Schéma de câblage

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Il est important de garder propre ce radiateur. Votre radiateur vous fournira des années de bon service et de confort avec juste un minimum de soins. Pour assurer son fonctionnement efficace, suivez les instructions simples ci-dessous :

REMARQUE : Le radiateur est installé dans un espace fermé. L'appareil doit être contrôlé au moins chaque année pour vérifier son bon fonctionnement et pour nettoyer ses pales et éléments chauffants.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

TOUTE INTERVENTION DE SERVICE AU-DELÀ D'UN SIMPLE NETTOYAGE, QUI NÉCESSITE UN DÉMONTAGE, DEVRA ÊTRE RÉALISÉE PAR DU PERSONNEL DE SERVICE QUALIFIÉ.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉPART D'INCENDIE ET DE COMMOTION ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE, DÉBRANCHEZ TOUTE ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ALLANT AU RADIATEUR EN AMONT AU PANNEAU DE SERVICE, ET VÉRIFIEZ QUE L'ÉLÉMENT DE CHAUFFE EST FROID AVANT D'INTERVENIR POUR DU SERVICE OU DE L'ENTRETIEN.

Instructions de nettoyage par l'utilisateur :

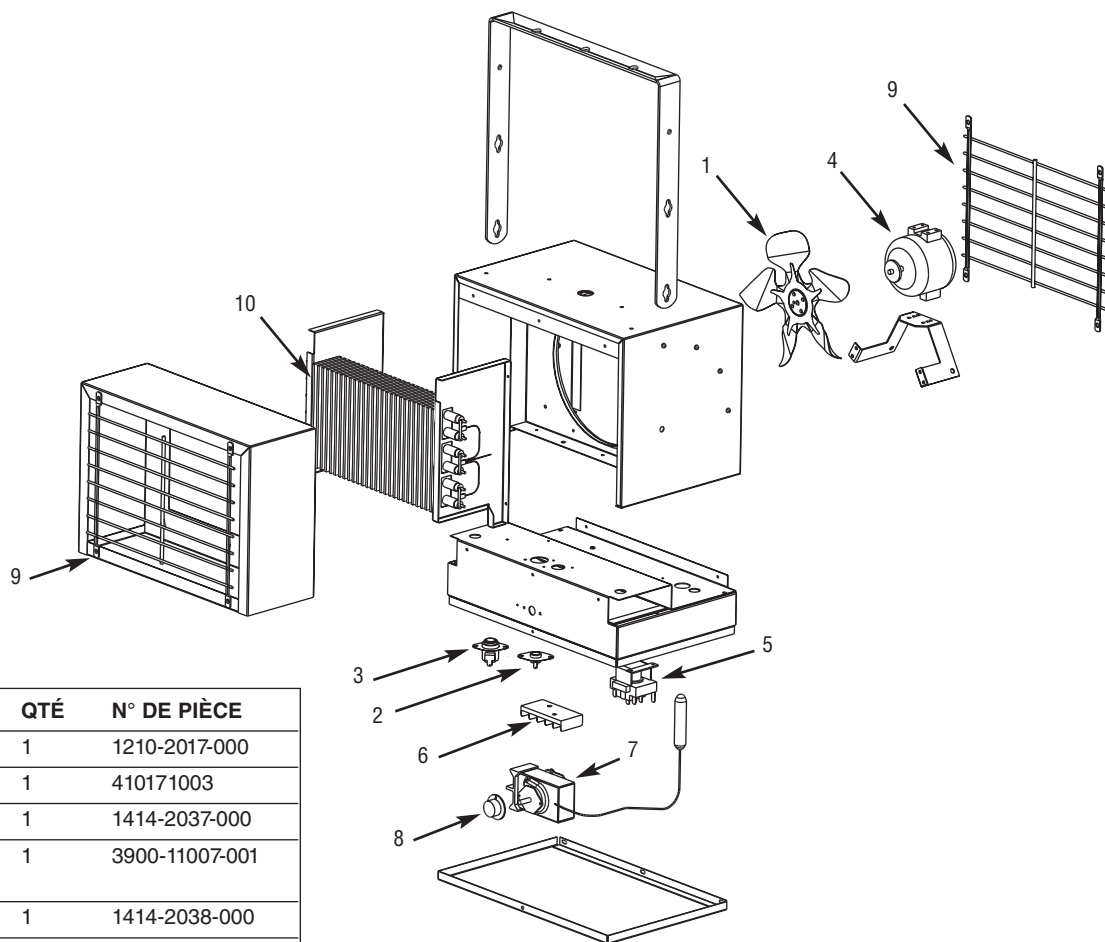
1. Une fois que le radiateur est froid, vous pouvez utiliser un aspirateur avec son accessoire brosse pour éliminer la poussière et les peluches des surfaces extérieures du radiateur, y compris les ouvertures de la grille.
2. Avec un chiffon humide, enlevez poussière et peluche de la grille et des surfaces extérieures.
3. Remettez le radiateur sous tension et vérifiez son bon fonctionnement.

Instructions de nettoyage d'entretien :

(Ne doit être exécuté que par du personnel de service qualifié)

Au moins une fois par an le radiateur doit être nettoyé et vérifié par une personne de service qualifiée afin d'assurer un fonctionnement sûr et efficace. Cela doit inclure la dépose de la grille et si nécessaire la sortie du radiateur du boîtier arrière, afin de nettoyer les résidus de l'appareil. Une fois le nettoyage et le service terminés, le radiateur doit être complètement remonté et son bon fonctionnement vérifié.

Figure 6 Pièces détachées



RÉF.	DESCRIPTION	QTÉ	N° DE PIÈCE
1	Pales de ventilateur	1	1210-2017-000
2.	Temporisation	1	410171003
3	Limite haute	1	1414-2037-000
4.	Moteur – 6 watts à palier	1	3900-11007-001
5.	Relais	1	1414-2038-000
6.	Bornier	1	5823-0004-000
7.	Thermostat	1	5813-2091-000
8.	Bouton de thermostat	1	3301-2053-000
9.	Protection de fils	2	312056-000
10.	Élément	–	302006807

GARANTIE LIMITÉE

Tous les produits fabriqués par Marley Engineered Products sont garantis contre des défauts dus à la main d'œuvre et aux matériaux pendant un an à partir de la date d'installation, saufs les éléments de chauffe qui sont garantis de la même façon pendant cinq ans. Cette garantie ne s'applique pas pour des dommages résultant d'accident, de mésusage ou d'altération ; ni si la tension secteur envoyée fait 5 % ou plus au-dessus de la tension nominale de la plaque signalétique ; ni sur l'équipement est incorrectement installé ou câble, en violation avec les instructions d'installation. Toutes les demandes d'exercice de la garantie devront être accompagnées de la preuve de date d'installation.

Le client doit être responsable de tous les coûts occasionnés pour le démontage ou la réinstallation des produits, incluant les coûts de main-d'œuvre, et les coûts d'expédition pour renvoyer les produits au centre de service de Marley Engineered Products. Dans le cadre des limitations de cette garantie, les unités ne fonctionnant pas doivent être renvoyées au centre de service agréé Marley le plus proche, ou directe au centre de service de Marley Engineered Products, où ils seront réparés ou remplacés, à notre choix, sans frais pour vous avec le port de retour payé par Marley. Il est convenu que cette réparation ou ce remplacement sera le seul remède à attendre de Marley Engineered Products.

LES GARANTIES QUI PRÉCÉDENT TIENNENT LIEU DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, ET TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADÉQUATION POUR UNE FINALITÉ SPÉCIFIQUE QUI EXCÉDERAIT LES DISPOSITIONS DE GARANTIE PRÉCÉDEMMENT ÉNONCÉES SONT ICI REJETÉES ET EXCLUES DE CET ACCORD. MARLEY ENGINEERED PRODUCTS NE SERA PAS TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS SURVENANT EN RELATION AVEC LE PRODUIT, QU'ILS SOIENT À BASE DE NÉGLIGENCE, TORT, RESPONSABILITÉ PURE OU CONTRACTUELLE.

Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou annexes, de ce fait l'exclusion ou la limitation qui précède peut ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, qui varient d'une province à l'autre.

Pour obtenir l'adresse de votre centre de service agréé le plus proche, contactez Marley Engineered Products à Bennettsville, SC, USA, au 1-800-642-4328. Toute marchandise retournée à l'usine doit être accompagnée d'une autorisation de renvoi et d'une étiquette d'identification pour le service, ces deux documents étant disponibles auprès de Marley Engineered Products. En demandant une autorisation de retour, fournissez tous les numéros de catalogue indiqués sur les produits.

COMMENT OBTENIR DU SERVICE ET DES PIÈCES DANS LE CADRE DE LA GARANTIE ET DES INFORMATIONS GÉNÉRALES

- | | |
|--|---|
| 1. Service et pièces sous garantie | 1-800-642-4328 |
| 2. Pièces détachées à acheter | 1-800-654-3545 |
| 3. Informations générales sur les produits | www.marlymep.com |

Remarque Pour obtenir le service sous garantie vous devez toujours avoir préparé :

1. Référence de modèle du produit
2. Date de fabrication
3. Numéro ou description de pièce



Marley[®]
Engineered Products

470 Beauty Spot Rd. East
Bennettsville, SC 29512 USA